

## אחריות להתקן האקווה-סטופ"

(לא מתייחס לדגמים שבהם לא מותקן התקן האקווה-סטופ")

בנוסף לתחודת האחריות הנינטנת לקונה על-די המוכר וمبرשת על הסכם המכירה, וכשהשלה  
לתחודת האחריות שלנו עבר המדייט, אנו מצהירים בזאת ע"ג נכוונתנו להחליף את מדיח-הכליים  
בתאים הבאים:

1. במקורה שבו נגרם למדיח נזק כתוצאה מממים שהדרו אליו בגל תיפקד רקוי של מערכת  
האקוואה-סטופ שלנו, ניקח עליינו את פתרון הבעייה ותיקון הנזק כאשר מדובר במשתמשים  
פרטיים.
2. אחריות זו תקפה למשך כל אורך חיי השירות של מדיח-הכליים.
3. כל תביעה שבמסגרת האחריות מוגנתה בהתקנה ובছיבורים נאותים של מדיח-הכליים כמפורט  
בחוברת הוראות ההתקנה שלנו. "תנאי זה כולל גם התקנה וכונה שי' "יחיד האקוואה-סטופ".  
המשך שanon מעייקים אינה מכסה קוי אספקה פגומים או איבזר הנמצא על הברך שמעל  
להתקן האקוואה-סטופ.
4. כעקרון אין הכרח להשגיח במהלך הפעולה על מדיח-כליים המצויד בהתקן אקוואה-סטופ או  
לאבטוח אותו באמצעות סגירת ברז-המים עם סיום הפעולה. רק כאשר אתם מתכוונים להיעדר  
מהבית למשך זמן ארוך, למשל חופשה של מספר שבועות, עלייכם לסגור את הברז.

כתובתנו בגרמניה:

Constructa GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München

כדי ליצור איתנו קשר ישיר, השתמשו במספר הטלפון או במספר הפקס המופיעים בראשימה  
המצורפת של תחנות-השירות.

CONSTRUCTA-NEFF VERTRIEBS-GMBH

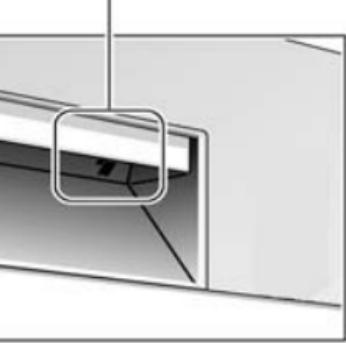
he

9000 264 460 (8704)

6000

Postfach 100 250

80076 München



40

בזמן שללת המדיח פתוחה  
שומם הגנה.



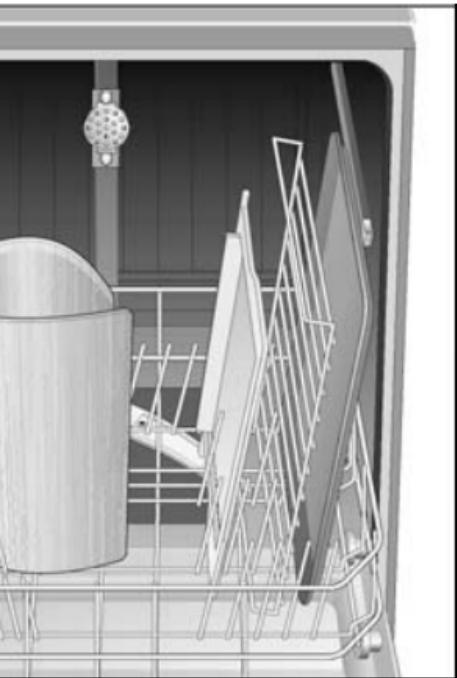
41

המנועל הבטיחותי להגנת

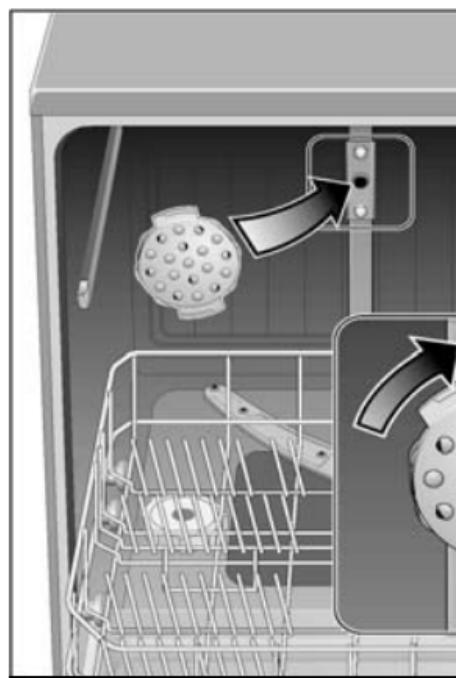
לחת המדיח כאשר המנועל  
ההגנה ילדים מופעל.

המדיח פתוחה שחררו את  
טיחותי להגנת ילדים. המנועל  
נו מציע שום הגנה.

### למשטחי אפייה \*



42

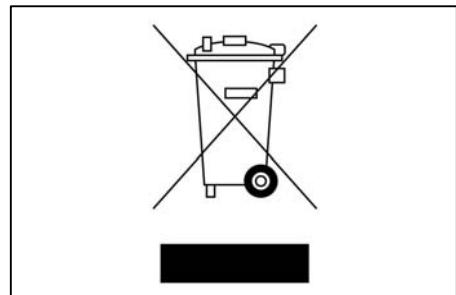


**זהירות!**



ילדיים קטנים עלולים להילכד בתוך מדיח-הכלים ולהיחשף לסכנות חנק, או למצאו עצמו בתוך כדי משחץ במצבים מסוכנים אחרים. לפיכך יש למשוך החוצה את תקע החשמל, להחתוך את חוט החשמל בשולמותו ולסלק אותן.

הemdich צו והרחקו את מגננון הסגירה של דלתה-הmdich כך שלא ניתן יהיה לסגור אותה.



הmdich-הכלים מסווג ומוסמן בהתאם להנחיות המדריך האירופי שמספרו 2002/EG/96. מוסמך זה מרכז ומענין את הנחלים ליפוי נאות של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (WEEE). המדריך מפרט את מסגרות ההתנהלות לגבי היזונה ומייזור של מכשירים משומשים כפי שהם מיושמים כולם במרחב ארצות האיחוד האירופי.

## פינוי האזינה

- אנא סלקו את מרכיבי האזינה השונים  
מתוך מגמה לשמור על סביבה איצטוטית  
ונקייה יותר.

הרחקו ידים מקרטון הובלה ומורכבי האזינה הנלוויים. קיימת סכנת חנק מוחשתת במשחק עם קופסאות קרטון מותקפלות ועם חלקי אזיות פלסטיים.

- קרטון גלי עשוי ברובו מניר ממוחזר.
- חלקי הפוליסטרין המנובדים אינם מכילים שום פחמייני כלור או פלאואור.
- ציפוי הפוליאטילן (PE) מכיל בחלקו חומר-גלם משנים.
- מסגרות-העץ (במידה ויש) עשויות משאורת עץ לא מעובד.
- חישוקי האזינה (במידה ויש) עשויים מפוליפרופילן (PP).

## פינוי מדיח-הכלים היישן

- מדיח-כלים מיותרים יש להוציא מכלל שימוש כדי שלא יגרמו מאוחר יותר לתאותות.
- אנא סלקו את המדיח מתוך מגמה לשמור על סביבה איצטוטית ונקייה יותר.

## סילוק אשפה

### פינוי

מדיח-כלים ישנים אינם סתם גראוטאות חסרות ערך. באמצעות פינוי מוסדר התואם את נהלי השמירה על איזות הסביבה ניתן למחזר את חומרי הגלם היקרים שבמדיח אלה השתמש בהם מחדש.

בمدיח-כליםמושבתיםשיצאו סופית מכלל שימוש יש לשליך את אפשרות החיבור לחשמל. חיתכו והשליכו את חוט החשמל של המכשיר יחד עם התקע שבקצתה.

בכדי להבטיח שהילדים קטנים לא ילכדו במדיח ויחשפו לסכנת חנק תוך כדי משחק, השמידו והרחקו את מגנון הסגירה של דלת המדיח ואת התקן הנעילה הבטיחותי להגנת ילדים (בהתגוננות לדגמים המדיח שברשותכם אכן מצויים בהתקן זהה).

מדיח-הכלים החדש שלכם מספק כשהוא ארוד בקפידה ומוגן היטב בקרטון-הובלה. כל מרכיבי האזינה עשויים מחומרים DIDOTIIM לשביבה וניתנים למיחוזה.

אנא תירמו לשמור על סביבה איצטוטית ונקייה יותר באמצעות פינוי הולם וידיות לשביבה של מרכיבי האזינה השונים.

כל חלקו הפלסטי של מדיח-הכלים מסומנים בטימני-היכר בינלאומיים תקנים (למשל: PS) הוא הסימון לפלסטי מסוג פוליסטרין). פינוי נכון של מדיח-הכלים מאפשר להפריך ולמיין את אשפת הפלסטי מחלקי המתכת לצורך מיחזור החומרים השונים בצורה DIDOTIIM לשביבה.

אנא שאל את המוכר שלכם או את אנשי הנציגות המורשתית במקום מגורייך לגבי הנהלה הנכון והעדכני לפינוי מיכשור ביתי שהושבתה.

## העברת המדייח למקומות אחר

כאשר מעבירים את מדייח-הכלים למקום אחר יש צורך להקפיד על סדר הפעולות הבא: ראשית כל נתקו את המכשיר מזרם החשמל באמצעות שליפת התקע אל מחוץ לשקע. סיגרו את ברז כניסה המים.

פרקו את חיבורו צינורות המים: את צינור המים הנכנסים ואת צינור מי-הניקוז. שחררו את חיזוקי הברגים שמתוח למשטח העובדה. במידת הצורך הרחקו את הפגnal המביסיס. מישכו החוצה את מדייח-הכלים. היירטו עם משכת הצינורות שמאחור.

## הובלת מדייח-הכלים

רוקנו את שרירות המים והלחות ממדיח-הכלים. אבטחו את כל החלקים הרופפים. אין להשיכب את המדייח. העברתו ממוקם למקום חיבית היהונשות כאשר הוא במצב העמدة הטבעי, כולם מאונך.

- אם במהלך הטעבה לא נשמר מצבו האנכי של המדייח עלולות שרירות מים שנוטרו בתוכו לחזור אל ייחידת הבקרה האלקטרונית ולגרום מאוחר יותר לתקלות בעולותן הסדרה של התוכניות.

## הגנה מפני טמפרטורות שמתוחת לאפס

כאשר מדייח-הכלים מוצב ומתווך באיזור המועד לקרה ולטמפרטורות שמתוחת לאפס (למשל בביון-נפש), יש הכרח לרוקן מתחכו לחילוין את כל שרירות המים (יעינו לשם כך פרק "הובלת מדייח-הכלים").

**סגורו** את ברז המים לגמרי, פרקו את צינור כנימת-המים והניחו למדייח לבצע פעולת שאיבה.

## חיבור כניסה המים

חברו את צינור כניסה המים לברז בעודרת החלקים המצורפים ובהתאם להנחיות המופיעות בחוברת הוראות ההתקנה. וודאו שהצינור אינו מכופף, מעוק או עמוק. תמיד כאשר אתם ממוקם חברו אל הברז צינור מים חדש. אין צורך להשתמש שוב ושוב בצינור כניסה המים הישן.

### לחץ המים:

לפחות  $0,05 \text{ MPa}$  (½ בר) ולא יותר מ-  $1 \text{ MPa}$  (10 בר). אם לחץ המים נבוה מדי, התקינו בו סטוס להפחחת לחץ-זרימה.

### שיעור הזרימה:

לפחות עשרה ליטרים בדקה.

### טמפרטורת המים:

מומלץ להשתמש במים קרים בלבד. אם בכל זאת נדרש שימוש במים חמימים, אסור שהטמפרטורה שלהם תהיה גבוהה מ-  $60^{\circ}\text{C}$ .

## חיבור החשמל

חברו את מדייח-הכלים אך ורק למקור מתח החשמלי תקין בעלי זרם חילופין של 230 וולט, עם נתך-הגנה לשקע ומפסק-פחת למניעת התחשמלות.

יעינו בלוחית הנתונים **[3]** המציגת את דרישות העומס המירבי של הנטיך.

שקע החשמל שאליו מחובר מדייח-הכלים חייב להיות נמצא בסמוך למדייח ולהיות חופשי ונגיש. התאמת החיבור צריכה להיות על-ידי חשמלאי מורשה בלבד.

השתמשו אך ורק במפסק-פחת הפועל על עיקנון הפרש-טמתח במעגלים חשמליים וכולא את תו הסימון **[2]**. רק מפסק כזה מבטיח עמידה נאותה בתנאים העדכניים של ספק החשמל האיזורי.

## התקנה

רק בעל מקצוע מיומן רשאי להתקין ולבחור את מדיח-הכלים, וזאת כדי להבטיח את פעילותו התקינה לאורך זמן. הנזונים הנוגעים לאספקת המים והחשמל ולשאיתבת המים המשומשים חביבים להתחאים לדרישות ולתנאי הסף המפורטים בשירות הבאות או בחוברת הוראות התקינה.

התקינו את מדיח-הכלים על-פי סדר הפעולות הבאים:

- בדיקן את תוכלת המשולש
- התקינו את מדיח-הכלים
- חקרו את צינור מי-הניקוז
- חקרו את צינור המים הנכנים
- הכניסו את התקע לשקע החשמל

### איספקת המדיח

מדיח-הכלים החדש שלכם נבדק היטב וביסודותיו לפני עידתו את שעריו המפעלים כדי להבטיח את היותם במצב עבודה מושלם. הבדיקות שנערכו במדיח עלולות להשאיר בו שאריות לחות וסימני-מים. השאריות והסימנים יعلמו כבר לאחר ביצוע מהзор הדחזה הראשון.

## התקנה

מידות ההתקנה הנוחות מופיעות בחוברת הוראות התקינה. את המדיח יש להציב בצורה מאוזנת ולהיעזר לשם כך ברגליות הכווון שבתחתיתו. יש לוודא שمدיח-הכלים עומד על הריצפה בצורה בטוחה ויציבה. אם המדיח ממוקם ומהובר מתחת למשטח העבודה, יש לוודא שהמגע ביביהם נעשה בקלות ולא חזק. כדי להרים את המדיח אל עבר תחתית משטח העבודה יש להשתמש ברגליות הכווון.

### חיבור צינור מי הניקוז

כדי לבצע את החיבור ההלכה עיינו בחוברת הוראות התקינה ובוצעו את הצעדים הנדרשים. יתכן ותידרשו לחבר לצינור סiphon עם פקק-שאייה. במקרה כזה חקרו את צינור מי הניקוז לפקק השאייה של הסiphon בעדרת החלקים המצורפים.

וודאו שצינור מי הניקוז אינו מכופף, מעוק או מעוקם (וודאו גם שפתח הצינור אינו חסום באמצעות כסוי-בטיחות המונע את מעבר מי השטיפה אל הצנרת!).

## מידע

### נתונים והערות בבדיקות השוואתיות

בדף "נתונים והערות בבדיקות השוואתיות" המצורף בנפרד, נמצא פרטיו התנאים שבהם נערך הבדיקה השוואתית של מדיח-הכלים. את ערכיו צריכת החשמל והמים של המדיח בתוכניות הרלוונטיות ניתן למצוא בחלק המבוא.

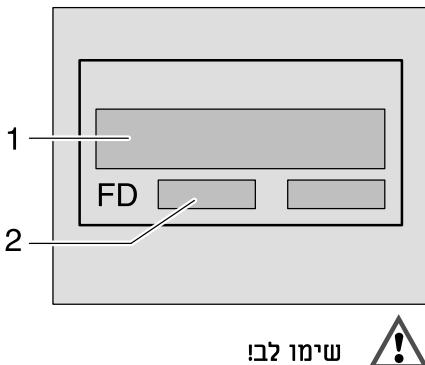
## כללי

מדיחי-כלים שנעמדו להשתלב כיחידות מובנות או תחתיות במטבח מוגמר והועמדו לבסוף בהצבה חופשית יש לאבטוח באמצעות חיבור שימנע את נפילתם קדימה. חיזוק מעין זה יכול לה夷שות על-ידי הברגמת לקיר או התקנתם מתחת למשטח העבודה דחוב ומוארך המחבר היטב לארוןיות הסמכות אילו.

- לגמים בגרסה השוואתית בלבד: ניתן להתקין את מדיח-הכלים ללא כל קושי בין דפנות עץ ופלסטיק של כיריים במטבח. אם מדיח-הכלים איננו מחובר לחשמל באמצעות חקע יש לוודא שהוא בוצעה התקינה כולל מפסק ראי שיכל הקטבים, בעל מרוחך מגע של שלושה מילימטרים לפחות, וזאת במטרה לענות על דרישות נהגי הבטיחות הרלוונטיים.

## שירות הלקוחות

אם איזוכם מסוגלים להציג על התקלה בכוחות עצמכם אונז התקשרו אל טכני השירות המקומיי. השם והכתובת של נציגות השירות הלקוחות הקרויה ביתר מקום מגוריכם מופיעה ברשימת תחנות השירות. לפני השיחהאנז רשמו לפניכם את כל הפרטים הנוגעים למספר הדגם (1) ולמספר הייצור (2) של המדייח (FD). פרטיים אלו נמצא על גבי זהויות הנטוינס [33] שבחלקת הפנימי של דלת המכשיר.



זכירו שבירור של טכני השירות במקורו של בעיה במידיח-הכליים או לצורך פתרון של תקלת אחת התקלות שתווארו בעמודים הקודמים, כרוכה בעליות כספיות, וזאת גם אם מדובר בשירות הנitin במסגרת תקופת האחריות.

- כלים, סכו"ם ופריטים אחרים לא התיישו לחלוון

- תוכנית הפעולה שנבחרה לא כוללת מיקטוע ייבוש.
- כמות תוסף-השטייפה נקבעה ברמה נמוכה מדי.
- הפריטים הוצאו ממדיח-הכליים מהר מדי.

- **כל הזכות נראים עומדים**
- כמות תוסף-השטייפה נקבעה ברמה נמוכה מדי.

- כתמי תה או סימני שפטון לא נעלו ממכליים לחלוון בתהילן השטייפה
- תוכנות ההלבנה של תכשיר-הנקיוי ירודות מדי.
- טמפרטורת השטייפה נקבעה ברמה נמוכה מדי.

- **על גבי הסכו"ם מופיעים סימני חלודה**

- הסכו"ם אינו עשו מפלחת אל-חלד,
- ואינו עמיד במידה מספקת כנגד חלודה.
- תכליות המלח בימי-השטייפה גבוהה מדי.
- מכסה תא-המלח לא מוברג כהילה.
- יותר מדי מלח גלש החוצה בתהילן מילוי תא-המלח.

- **הcosaות נעשות עכו"ת ומאבדות מצבען הבלתי ממשיקות; לא ניתן לנגב את השכבה הזרה.**

- תכשיר-הנקיוי שבו השתמשתם איןנו מתחאים.
- הcosaות אין מיועדות לשטייפה במידיח-כליים.

- **על גבי הcosaות והסכו"ם נותרו כתמים; כל זוכחת נראים לפטע מעט מתכתית.**
- כמות תוסף-השטייפה נקבעה ברמה גבוהה מדי.

## ...עם הכלים, הסכום ושאר הפריטים

- שאריות מזון נותרו דבוקות אל הכלים,  
**הסכום ושאר הפריטים**
- מדיה-הכלים לא הוטש חלכה. סילוני המים לא יכלו להגיע אל כל חלקי הכלים שנעמדו לשטיפה.
- על המדף והעמסו יותר מדי פריטים. הפריטים שעלה המדף נגעו זה בזאת.
- כמות תשדר-הניקוי שהוכנסה אל התא לא הייתה מספקת.
- תוכנית השטיפה שנבחרה לא הייתה מספקת אינטנסיבית.
- סיבובי זרוע התזה הופרעו על-ידי כלים ופריטי שטיפה אחרים.
- פתחן הזורבות של זרוע התזה נסתמו על-ידי שרירות מזון.
- המשננים סתוימים.
- המשננים לא הוכנסו כהldata.
- משאבת מי-הניקוז סתוומה.
- **אביזרי פלסטיק מאבדים ומשנים צבע**
- כמות תשדר-הניקוי שהוכנסה אל התא לא הייתה מספקת.
- **כתמים לבנים נותרים על גבי קל-החרס וכלי הזכוכית נראים עכורים**
- כמות תשדר-הnikoo שהוכנסה אל התא לא הייתה מספקת.
- כמות תוספ-השטיפה נקבעה ברמה נמוכה מדי.
- גמרות שקשות-המים גבוהה למדי. לא הוכנס למדיה-הכלים מלח כנדרש.
- רכות-המים הוגדרה ברמה נמוכה מדי. מכסה תא-המלח לא מוגבר כהldata.
- אם האשתחמת עד כה בתשדר-הnikoo נטול זרחה נסו להשתחם מעטה בתשדר-הnikoo המכיל זרחה והשו בין תוצאות השטיפה.

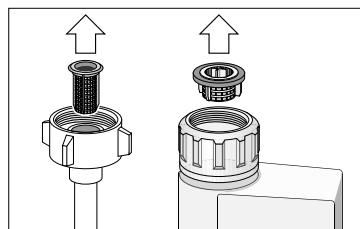
## ...במהלך השטיפה

- היוצרות ממויות מוגזמות של קצף
  - תכשיר-ניקוי נזלי רגלי נשפק אל תוך התא המיועד לתוספ-שטיפה.
  - סלקנו בעודרת מטלית כל תוספ-שטיפה ועדף שgas להזחזה, אחרת עלולה להיווצר במהלך פעולת השטיפה הבאה כמהות קצף מוגזמת.
- **פעולות המדיה נפסקת בפתחות בזמן שמתבצעת בו שטיפה**
  - אספקת החשמל למדיה-הכלים נתקעה.
  - אספקת המים למדיה נפסקה.
  - בצעו פעולות איפוס במדיה.
- **במדיה נשמעים רעש דפיקות בזמן שמתבצעת בו שטיפה**
  - אחת מזרועות התזה נתקלת שוב ושוב בכלים שבתוכן המדיה.
- **במדיה נשמעים רעש נקודות בזמן שמתבצעת בו שטיפה**
  - הכלים שבתוכן המדיה לא נערכו בו בזורה מסודרת.
- **בשסתומים של כניסה המים נשמעים רעש דפיקות**
  - הסיבה לרעשים הללו היא באופן שבו הונחו צינורות המים, אולי אין לכך שום השלים על פעילותו התקינה של המדיה. מצב זה אין פתרון כלשהו.

- נוריות-החיובי אינן כבות גם לאחר שהסתתימה פעולהת השטיפה
  - המפסק הראשי נמצא עדין במצב פעיל.
- **שאריות של תכשיר-ניקוי תקועות בתוך תא המינון**
  - התא היה לח כאשר מילאו אותו בתכשיר-ניקוי.
  - התא חייב להיות יבש לפני שימושו בתוכו.
- **תצוגת הבקרה 5 "בדיקה את אספקת המים" נדלקת**
  - ברז המים סגור.
  - אספקת המים נתקעה.
  - המנסנת שבחזינור כניסה המים סתומה.
  - צינור כניסה המים מכופף.
- **בתוך מדיח-הכלים נותרו מים גם לאחר שנסתיימה פעולהת התוכנית**
  - צינור ניקוז המים סתום או מכופף.
  - המשבה תקועה.
  - המנסנים סתוםים.
  - פועלות התוכנית נשחת עדין.
  - המתינו עד לטום התוכנית.
  - ביצעו פעולה "אייפוס".
- **דלת המדיה לא נפתחת ונסגרת כהלה במדיח-כלים שמוצב כיחידה מובנית**
  - לוח הדלת לא חובר בצוורה תקינה ומשגלו אינם מתאים. אגנו לכך שהמשקל יתאים לרישות המפורטים בחיבורת המזרפת של הוראות ההתקנה.
  - מתח הקפיץ של הדלת לא מכוון כהלה. כוונו את רמת המתח בהתאם לצעד המתואר בנקודה 26 בחיבורת המזרפת של הוראות ההתקנה.

- **בדוח מדיח-הכלים מופעל התוכנית**

- הנטי (פייז) של שקע החשמל "קפק".
- התקע של המדיה לא הוכנס אל השקע.
- דלת מדיח-הכלים לא נסגרה כראות.
- ברז המים לא נפתח.
- המנסנת של צינור כניסה המים סתמה.
- כבוי את מדיח-הכלים. סיגרו את ברז המים משקע החשמל. סיגרו את המנסנת אחר מכן נזקו היבט את המנסנת נמצאת בנקודות החיבור של צינור כניסה המים. לבסוף החזרו את התקע לשקע החשמל, פתחו את ברז המים והפעילו מחדש את מדיח-הכלים.



### ...על מדיח-הכלים עצמו

- **זרוע ההתזה התחתונה מסתובבת בkowski רב**
  - זרוע ההתזה נחסמת על-ידי פריטים קטנים או שרירותיים.
- **אין אפשרות לסגור את המכסה של תא תכשיר-הניקוי**
  - תא תכשיר-הניקוי יותר מדי מלא.
  - מנגן הסגירה חסום על-ידי שרירות של תכשיר-ניקוי.
  - נוריות-החיובי אינן כבות גם לאחר פעולהת השטיפה.
- **פעולות התוכנית מהבהבות לאחר התחלה**
  - לא נבחרה תוכנית פנולה.

## איתור תקלות

### אתרו והרחיקו בכוחות עצמכם תקלות פשוטות

הנטין מוכיח שאת רוב התקלות הפשוטות העוללות להופיע במדיח-הכלים בשימוש יומיומי רגיל נתן לפחות כוחות עצמיים ובקלות יחסית, אלא צורך בעורתו של טכני או השירות. בנוסף לכך שהדבר חוסך לכם הוצאות מיותרות הוא גם מאפשר לכם להחזיר תוך זמן קצר את מדיח-הכלים לפעולות שוטפת, ללא המנתנות ארכות ועיכובים מיותרים. בעמודים הבאים תמצאו את רשימת התופעות השכיחות ביותר ואת הפתרונות להן. תוכלו להיעזר בה לצורך איתור מהיר של הסיבות למרבית התקלות.

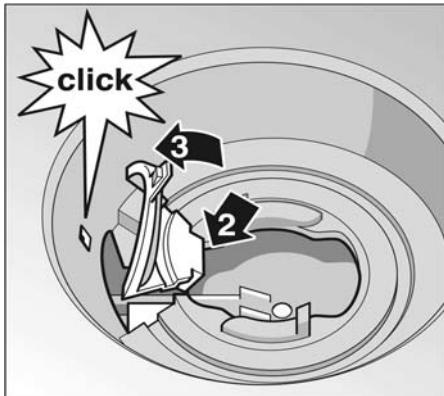
### תקלות...

#### ! שימוש לבן!

זכרו: תיקונים מורכבים במדיח-הכלים חייבים להיעשות אך ורק על ידי טכני מורשה של שירות-ה לקוחות. במקורה יש להחילף חלק פגום בחלק חדש, ודאו שנעשה שימוש אך ורק בחילוף-חלוף מקוריים. תיקונים שלא בוצעו כהלכה או שימוש בחלפים לא מקוריים עלולים לגרום נזקים ניכרים למדייח ולהשוו את המשטמה לסכנה מוחשית.

- בידקו את פנים התא כדי לוודא שאין בו עצמים זרים. הרחיקו במידת הצורך את העצמים הללו.

- החזירו את המכסה למיקומו.
- החזירו את המנסנים והבריגו אותם היטב למקוםם.

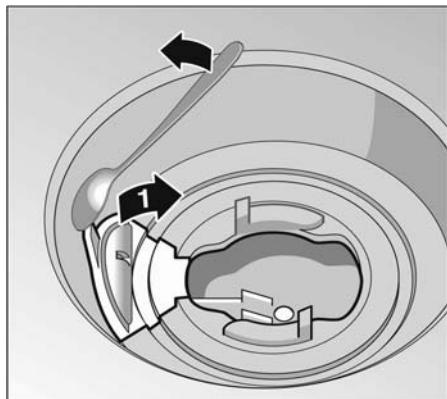


## משאבת מי-הניקוז \*

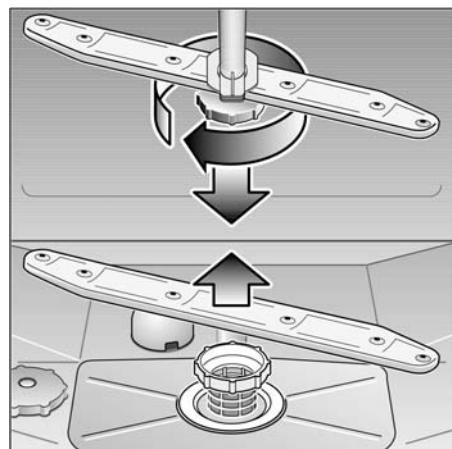
\* בדגמים מסוימים  
שאריות מזון גדולות במי-השטיפה שלא  
ופרדו באמצעות המנסנים, עלולות לחסום  
את מעבר מי-הניקוז ולתקען את המשאבה.  
במצב כהה מי-השטיפה אינס נשאבים החוץ  
אליא מכסים את המנסנים.

במקרה זה:

- 1** - העבירו את המפסק הראשי  
למצב **כבוי**.
- הוציאו החוצה את המים.
- הסירו את המנסנים **28**.
- הסירו את המכסה.



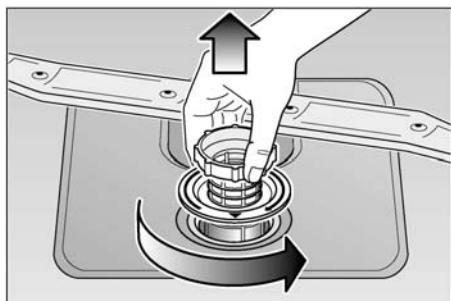
- משקעי אבנית ושריריות מזון במי השטיפה עלולים לחסום את הזרובוביות ואת המרכיבים של דרוות ההתזה **22** ו- **24**.
- בידקו את הזרובוביות בזרועות ההתזה כדי לאجلות אם יש בהם חוריים שנסתמו כחצאה משאריות מזון.
- אם יש צורך מישכו את הזרוע התחתונה **24** כלפי מעלה והרימו אותה.
- הבריגו החוצה את דרווע ההתזה העליונה **22**.
- נקנו את שתי זרועות ההתזה מתחת למים זורמים.
- הרכיבו זרעה את זרועות ההתזה למקומן וודאו שהזרעו התחתונה ננעלה כראוי במקומה ושהזרע העליונה מוגברת היטב.



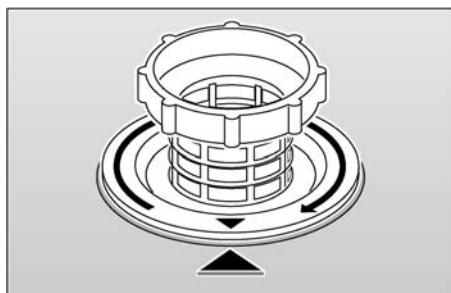
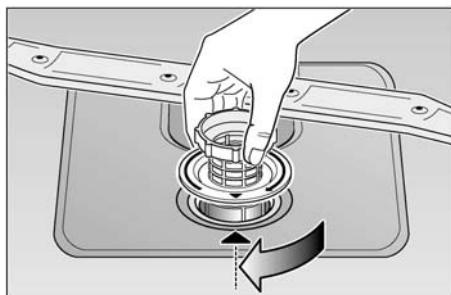
זרועות ההתזה

## מסננים

- שאריות לכלהן המצתברות על-גביו המסננים  
**[28]** עלולות לגרום לסתימות.
- לאחר כל מבחן הדחה בדיקו את המסננים כדי לוודא שלא נותרו בהם שראריות מזון ומושקע לכלהן.
  - הבריגו החוצה את גליל הסינוון והסירו את המסננים. המסננים מחוברים זה לזה באופן קבוע ולא ניתן לפרק אותם.
  - הטירו מהמסננים גופים זרים גדולים. נכו את המסננים מתחתי למימי זורמים.



- החזרת המסננים:  
 הכנסתו את המסננים חוזרת למקוםם והבריגו היטב פנימה את גליל הסינוון.



## טיפול ותחזוקה

ערכות בקרורת קבוצה וטיפול ותחזוקה שוטפים למדיח-הכלים עוזרים במניעת תקלות. הדבר חוסך זמן ומנוע בעיות מיותרות.

### בדיקות תקינות מקיפה למדיח-הכלים

- בדיקו את תא השטיפה כדי לוודא שאין בו شيء שמנוניים או עצבות אבןית.  
 אם התגלו בבדיקה שראריות כאלה:
  - מלאו את תא תכשיד-הנקוי בחומר המתאים והפעלו את מדייח-הכלים כשהוא ריק מצלים. בחרו בתוכנית הפעולה המאפשרת את טמפרטורת השטיפה הגבוהה ביותר.

נקו את מדייח-הכלים באמצעות חומר-נקוי ייעודיים / תכשידי-נקוי למכשירים ביתיים גדולים, לרבות כלו המיעדים במיוחד לשימוש במדיח-כלים.

- נכו באופן קבוע את התקן הנעילה של דלת מדייח-הכלים בעורמת מטלית לחיה.  
 לעומת זאת המשמשו בתקופות נזק מדייח-הכלים. היצרן איןנו אחראי לשום נזק הנולול להנוגראם למדיח כתוצרת משימוש כזה.  
 נכו באופן קבוע את חזית מדייח-הכלים ואתلوح-הבקרה בעורמת מטלית לחיה; לשם כך אין צורך ביותר מאשר מים עם מעט מסך נזק-נקוי.

אל תשתמשו בספוגים גסים בעלי משטח מוחספס או בתכשידי-נקוי חריפים. הם עלולים לגרום לשရירות על גבי משטחי הניקוי.

### שימוש לבן!

לעולם אל תשתמשו בתכשידי-נקוי ביתיים המכילים חומרים כלורתיים קיימת בהם סכנת נזק בריאותי!

## מלח ותוסף-שטיפה

- בדיקו את תצוגות הבקרה **[9]** - **[8]** והוסיפו במידת הצורך מלח ו/או תוסף-שטיפה.

## אפשרויות נוספות\*

\* בדגמים מסוימים ניתן להפעיל אפשרות אפשרות 4 בעזרת הלחצנים המתאימים.

## השရיה מקדימה\*

תוכנית ההשရיה המקדימה מאפשרת להויסף מיקטן השရיה לכלים לפני התחלת פעולה התוכנית העיקרית. המיקטןlude וונע לבצע בקערות, סירים, מחבותות, כלי-אפייה-ובישול וכליים אחרים המונחים במדף התחתון, פועלות השရיה מקדימה ושטיפה מקדימה. אם ברצונכם לבצע השရיה מקדימה בכלים עליהם להציג "השရיה מקדימה" לפני התחלת פעולה התוכנית העיקרית. כמות תקשיר – הניקוי המומלצת היא בערך 5 גרם, ואotta יש לשוק על-גבי החלק הפנימי של דלת המדייה.

## הפחחת משך הזמן/חיסכון בזמן\*

להציג על הלחץ "הפחחת משך הזמן / חיסכון בזמן" אפשרותה לנקז את מוחדר הגדה באמצעות הפחחת הזמן הדורש לשלי היישוש והשטיפה של הכלים. משך הזמן הנוחן לbijoux פעולה השטיפה והיבוש יפחית בהתאם להפעלת אפשרותה הפעולה הנוסףת "הפחחת משך הזמן / חיסכון בזמן".

## מחצית הנקודות\*

אם ברצונכם לשטוף רק מספר כלים מוגען (למשל כוסות, ספלים, צלחות), תוכלו להשתמש באפשרות "מחצית הנקודות" אפשרות הפעולה הנוסףת "מחצית הנקודות" חוסכת מים, חשמל וזמן. במקרה כזה מומלץ לשים בתא תכשיר-הניקוי קצת פחות חומר- ניקוי מאשר הנקודות הרגילה המומלצת לשימוש במידיה מלא.

## ייבוש נוספת\*

להציג על הלחץ "ייבוש נוספת" מעלה את הטמפרטורה במקטעי שטיפת-הסיום של כל התוכניות. כתגובה לכך מושגות תוכאות משופרות בתהליך הייבוש של הכלים (שימנו לב לך טמפרטורות גבוהות יותר על גלגולות להשפייע לרעה עלי כלים עדינים).

## הפסקת פעולה התוכנית

- העבירו את המפסק הראשי 1 למצב כבוי.

- נורית-החיוי פוסקת מלבדך.

אם קודם לכן הופעלה אפשרותה המים החמים או אם מדיח-הכלים כבר התחמס ולאחר מכן נפתחה במקצת למשך דקota ווק לאחר פותחה במקצת לאחר רעלילה הדלת להיפתח מכין סייגר אותה. אחררת עלולה הדלת להיפתח בתגובה כתוצאה מההפתשות הלוחץ הפתואומית.

- אם ברצונכם להמשיך את פעולה התוכנית החזרו את המפסק הראשי למצב פעיל.

## סימן פעולה התוכנית (אייפוס)

- רק כאשר המפסק הראשי פועל סובבו את בורר התוכנית למצב מאופס.

- מיקטן התוכנית נושא בערך דקה אחת.

- לאחר הרצת התוכנית יש לכבות את המפסק הראשי 1.

כדי להתחל מחדש סובבו את בורר התוכנית 3 למצב התוכנית המבוקשת. הפעילו את המפסק הראשי 1. מיקטן התוכנית מתחילה אוטומטית.

## החלפת תוכנית

במקרה שתית הדקות הראשונות מהרגע שבו הופעל מדיח-הכלים קיימת האפשרות להחליף תוכנית אחת באחרת.

אם יש צורך הכרחי לשנות את תוכנית הפעולה לאחר שכבר חלפו שעתיים את מיקטן הפעולה יסימן המדיח ראשית כל את מיקטן הפעולה שכבר החל (למשל שטיפה).

## חשובי!

אם זרם החשמל נפסק בפתאומיות בזמן שמדיח-הכלים היה במצב פועלה, למשל במקרה של הפסקת-החשמל או להציג על המפסק הראשי של המדיח, גם אז כל הגדירות נשארות שמורות בזיכרון הפנימי. פעולה התוכנית שהופסקה נמשכת אוטומטית מיד ברגע שמתהדרשת אספקת החשמל.

## סיום התוכנית

התוכנית מגיעה לסיוםה כאשר תצוגת מקטען התוכנית **[6]** נפסקת ובמקומה נדלקת תצוגת-החוויי של סיום פעולת התוכנית **[7]** כאשר התוכנית מסתיימת ניתן במידת הצורך להוציאו מכלל פעולה את קטע הפעולה "שטייפט הסלסה העילית" (רק בדגמים מסוימים).

כעבור דקוט אחוריות מרגע שהסתיים פעלות התוכנית:

- פיתחו את דלת מדיח-הכלים.

- המתוינו מעט עד שהכלים יתקררו ורק אז הוציאו אותו מהמדיח.

לאחר סיום התוכנית באפשרותם לכבות מיד את מדיח-הכלים או להפעיל אותם מחדש עם אותה תוכנית או עם תוכנית אחרת.

### כיבוי מדיח-הכלים

כעבור דקוט אחוריות מרגע שהסתיים פעלות התוכנית:

- כבו את המפסק הראשי **[1]**.

מציגת החוויה של סיום פעולת התוכנית **[7]** נפסקת.

- סיגרו את ברז המים (פעולה זו מיותרת אם המדיון מצויד בהתקן **אקוואה-סטופ**).

- הוציאו מהמדיח את הכלים ברגע התקरרו. עם סיום תוכנית ההזזה והוציאת הכלים אנה פיתחו את דלת המדיח למגרי ולא רק חלקיית, מאוחר וכל דילפת מי-קייטור מהמדיח עלולה לגרום נזק לחלקים רגשיים במשטח-העבודה הסמוך למדיח-הכלים.

## שטייפת הכלים

### הפחחת עלויות!



אם הכנסותם למדיח-הכלים רק מספר מועט של כלים לשטייפה, תוכלו להסתפק בבחירה תוכנית פעללה בטמפרטורה הנמוכה ביותר המאפשרת, בהתאם לסוג, כמות ומצב הכלים שהוכנסו.

### נתוני התוכניות

את הנתונים הטכניים של כל תוכנית (משך זמן הפעולה, ציריך המים והחשמל) ניתן למצוא בפרק הסיכום של חוברת ההדררכה. הנתונים המופיעים שם מתייחסים לפעולות המדיה בתנאים רגילים. עם זאת עלותות להיות סטיות ניכרות מהערכים שצוינו. הסיבות האפשריות לכך הן:

- כמותות שונות של כלים להזחה

- טמפרטורת המים הנכנים אל המדיה

- לחץ המים

- הטמפרטורה הסביבתית

- שינויים במתוח החשמל

- ולבסוף: ערכיהם ייחודיים לדגמים שונים של מדיח-כלים (למשל טמפרטורה, שיעור דירמת המים וכו')

ונחונים המתיחסים לציריך-המים של המדיח יוציאים מנוקדת הנהמה שערך קשיות-המים הינו 2.

### הפעלת מדיח-הכלים

- סיגרו את דלת מדיח-הכלים.

- פיתחו את ברז המים עד סופו.

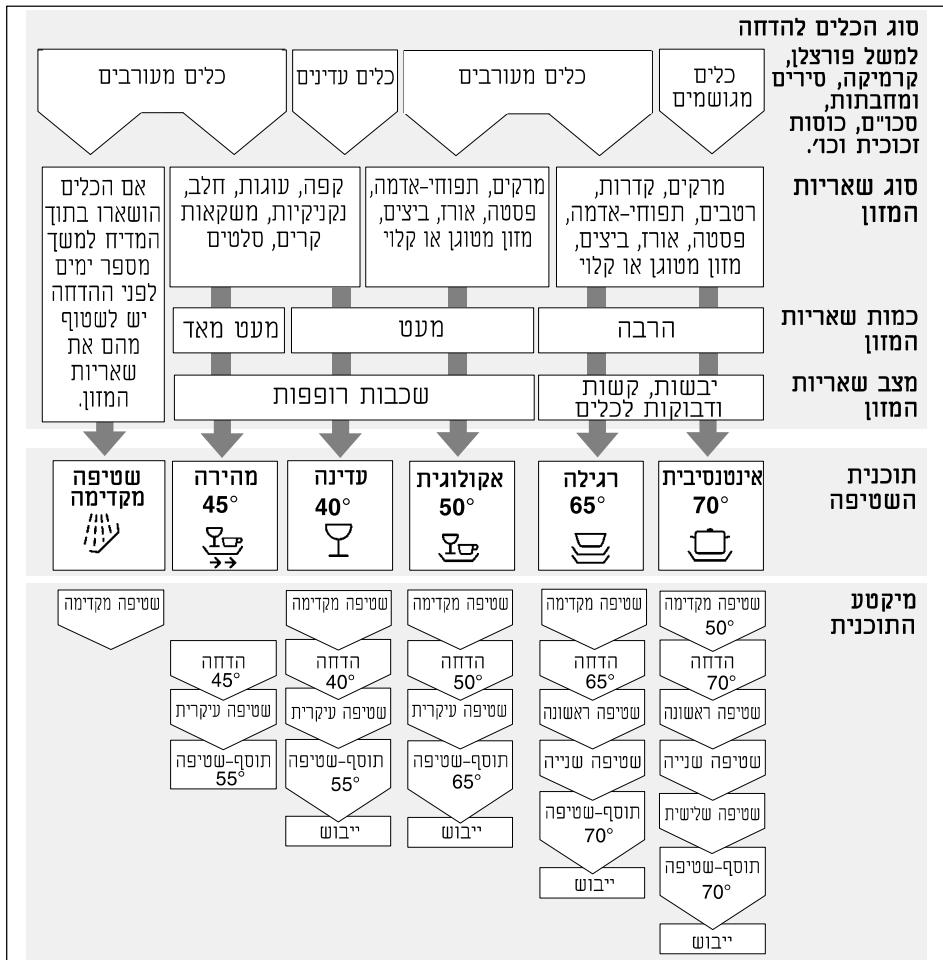
- סובבו את בורר-התוכניות **[3]** עד למצב התוכנית המבוקש.

- לחזו על המפסק הראשי **[1]**.

כג תצוגת מקטע התוכנית **[6]** נדלקת. פעלת התוכנית מתחילה אוטומטית.

## סיכום מהירה של התוכניות

התירושים הבא מציג את המספר הגבוה ביותר של תוכניות פועלות אפשריות. התוכניות המתאפשרות במידיה-הכלים שלכם מוצינות על-גבי לוח-הבקраה.



### בחירה התוכנית

כדי לבחור בתוכנית ההגדזה המתאימה ביותר עבורכם יש לנורוך השוואת בין סוגי הכלים המיועדים לשטיפה, סוג הסכו"ם וכו', וכן הנסיבות והמצב של שאריות המזון שנותרו על הכלים, כמפורט בטבלה שמלמעלה.

את כל המידע הנוגע לתוכנית המתאימה ניתן למצוא בחוברת ההדרכה.

## ! אזהרה!

### הערה חשובה לגבי השימוש בתכשירי-ניקוי משולבים

אנא שימו לב למספר נקודות חשיבות בעת השימוש ב"תכשירי-ניקוי משולבים" ההפכים את הцורך בתוספ-שיטה או בלבד למילה:  
למשל:

- תכשירים אחדים המשלבים בתוכם תוספ-שיטה מובנה מאפשרים את השגת התוצאות המיטבויות רק כאשר נעשה בהם שימוש בתוכניות-פעולה מסוימות.

- סוג זה של תכשירים אינו מאפשר בדרך-כלל את השגת התוצאות הרצויות בשימוש בתוכניות-פעולה אוטומטיות.

- השימוש בתכשירי-ניקוי משולבים - ההפכים ליותר את הцורך בתוספ-מלח - ניתן להיששות אך ורק במסגרת טווח מסוים של קשיות המים.

- אם ברצונכם להשתמש בתכשירים המשלבים הללו אנא קראו עיין רב את הוראות השימוש המופיעות על-גבי האירה והקדשו לכל פרט והערה תושמת-לב מוגבהת.

במידה ויש לכם שאלות נוספת אנא צרו קשר עם יצרן תכשיר-הניקוי. במיוחד אם:

- כלי החרס עדין רטוביים מאד גם לאחר שהסתיריהם פועלות התוכנית.
- על-גבי הכלים מופיעים סימני רטיבות ושרירות אבןית.

כל הביעות המתגלוות כתוצאה ישירה מהשימוש בתכשירי-הניקוי הללו אין מכוסות במסגרת האחריות שאנו מעניקים.

### חשוב!

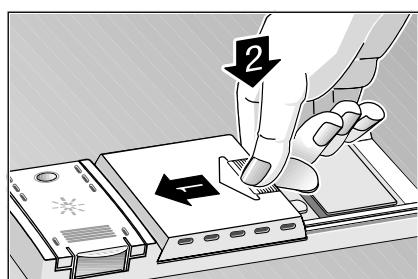
מכיוון שתכונות-החומרים וכושר-הניקוי של הטבליות השונות משתנים בהתאם ליוצרים השונים השוניים המייצרים אותן, יתרן מצב שביעילות ההדחה של תכשיר זה או אחר לא תהיה מספקת לחילופין בתוכניות הפעולה הקשורות. במקרים כאלה מומלץ להשתמש באבקת-ניקוי ולא בטבליות.

הפעלת התוכנית האינטנסיבית (בדוגמים מסוימים)orchaza טובליה אחת בלבד. בשימוש באבקת-ניקוי ניתן להוסיף מעט מהomore הניקוי אל החלק הפנימי של דלת מדיח-הקלים.

### הפחחת עלויות!

- אם הכלים המזינים לשיטה אינם מלוכלים במיוחד, ניתן להשתמש בכמות מועטה יותר של תכשיר-ניקוי מאשר הכלמות המומלצת.

- סיגרו את המכסה של תא תכשיר-הניקוי לשם כך לחזו את המכסה (1) כלפי מטה עד להישמע נקשת הנעליה (2).



- אם אתם משתמשים בתכשיר-ניקוי המוצר בתוכנת של גלגולה, קראו קודם לכן עיין רב את המלצות הייצר המופיעות על גבי

- האريا, וזאת כדי לבירר מהו המקום המתאים ביותר להנחת הגלולה בתוך מדיח-הקלים (למשל בתוך סלילת הסכו"ם, בתא המזען לתכשיר-הניקוי, וכו').

- היו בוחנים שמכסה התא המזען לתכשיר-הניקוי סגור היטב, גם אם אתם משתמשים בגלגולת-ניקוי ולא בתכשיר רגיל.

## תיכšíיר-הנִיקוֹי

לצורך הפעלת המדייח ניתן להשתמש בberapa חומר-הנִיקוֹי הנוחליים והאפקטיבים המוצעים בשוק והמיועדים למדייח-כליים, או **בטבליות מתאימות** (אין להשתמש בחומרים המיועדים לשטיפת-כליים בלבד).

כאשר משתמשים בחומר-נִיקוֹי נטול-זרחה בשילוב עם מי-ברח בעלי רמת קשיות גבוהה, עליה הסבירות להופעת שכבות לבנות על-גבי הכלים ולהויזרונות כתמים בהירים על דפנות התא. ניתן לסלק את התופעה באמצעות הגדלת המינון של חומר-הנִיקוֹי.

כדי לקבוע אם חומר-הנִיקוֹי שברשותכם מתאים לשטיפת פריטים מכסף, קראו בעיון את ההוראות המופיעות על-גבי אריזת התיכšíיר.

אם אינכם בטוחים לחלוין בתשובה או אם יש לכם שאלות ווסףות לגבי התיכšíיר, מומלץ לפקוט ישירות למחיקת שירות הלקוחות של החברה המייצרת אותו.

## סימני המינון של תא תיכšíיר-הנִיקוֹי

סימני המינון של תא תיכšíיר-הנִיקוֹי אפשריים לסייע לאלה את כמות החומר המדויקת.

קו הגובה התיכון: 15 מיליליטר

קו הגובה האמצעי: 25 מיליליטר

מלא גמר: 40 מיליליטר

אם תא תיכšíיר-הנִיקוֹי **[31]** עוזנו במצב סגור, יש ללחוץ על התקן הנעילה **[32]** כדי לפתח אותו.

## הוספת תיכšíיר-נִיקוֹי

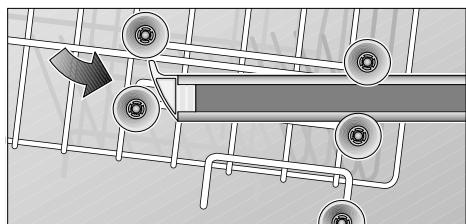
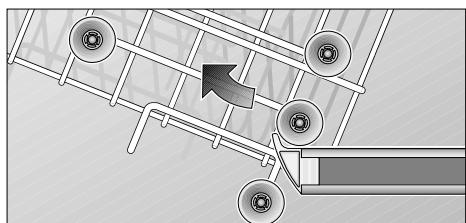
- יש להוציא כנדרש תיכšíיר-נִיקוֹי אל תוך תא תיכšíיר-הנִיקוֹי **[31]**.

מינון: קראו בעיון את הוראות היצורן המופיעות על-גבי אריזת התיכšíיר.

## התאמת מיקום הסלולה \*

\* לא בכל הדגמים

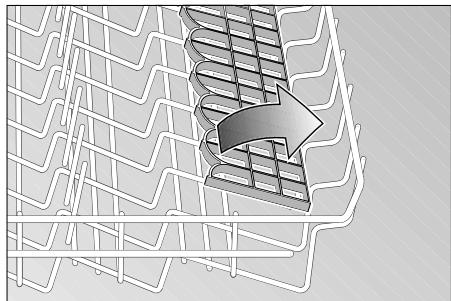
- במטרה לפנות מקום נוספת לאביזרים מאודיכים בין אם בסלולה העליונה ובין אם בסלולה התחתונה, ניתן לשנות ולהתאים במידת הצורך את גובה הסלולה העליונה.
- משכו החוצה את הסלולה העליונה.
- הוציאו את הסלולה העליונה והשחילו אותה מחדש באמצעות הנגדיות העליונות או התחתונות.



## מדד \*

\* לא בכל הדגמים

השעינו כוסות מאורכות וגביעים בעלי קונה-גבובה כלפי המדף ולא על גבי פריטים אחרים המיעדים אף הם לשטיפה.

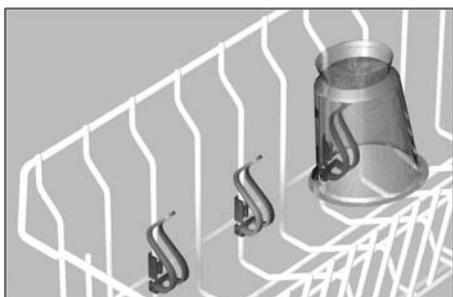


סכינים, כפות לסלט, אביזרים מאורכים או כל-הגשה יש למקם על המדף באופן של אפריע לתנועה הסיבובית של זרועות הלהזהה את המדף ניתן לקפל לאחר כאשר לא נעשה בו שימוש.

## מנשא הפריטים הקטנים \*

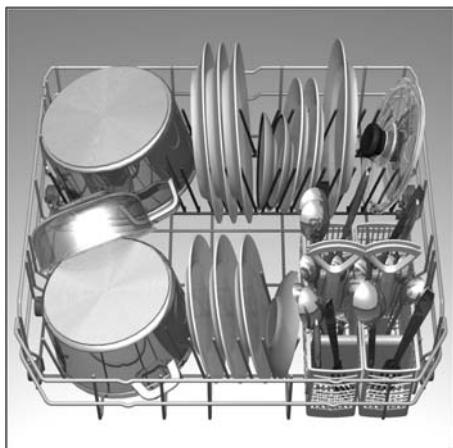
\* בדגמים מסוימים

אביזרי-פלסטיק בעלי משקל נמוך, כמו למשל ספלים, מכסים וכו', ניתן להציב במדיח באופן בטוח באמצעות התוופנסים המיוחדים המיעדים לאביזרים קטנים.



## סירים ומחבותות \*

סדרה תחתונה 26



## esco'IM

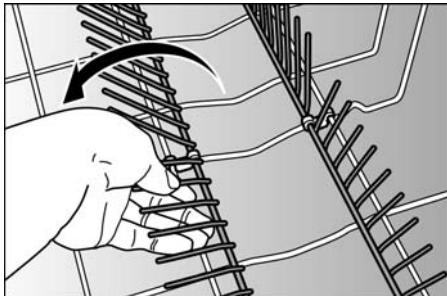
סכינים כפות ומולגות יש למקם במדיח-הכלים תמיד בתפוזרת, כאשר החלק בהם המשמש לאכילה מופנה כלפי מטה. באופן זה מותדים סילוני-המים טוב יותר אל הפריטים הבודדים.

בכדי למנוע פציעות מנקום כלים מאורכים, סכינים חדים או אביזרים מושנים בחלק המועד לכך (בדוגמים מסוימים) או בדף הסכינים (הניתן לרכישה כabhängig נפרד).

## سورגים מתקפלים \*

\* בדגמים המתאימים

כדי לנצל טוב יותר את המקום ולאפשר הנחת סירים ומחבותות בערימה מסודרת, ניתן לקפל את הسورגים כלפי מטה.



כליים

לא מתאים לשטיפה במדיח

- אין צורך לשטוף את הכלים מתחת למים  
- זורמים לפני הנקנעם למדיח.

- כאשר אתם מלאים את מדיח-הכלים  
- וודאו ש...

  - כל הכלים והאביזרים המיועדים לשטיפה ממוקמים בצורה בטוחה שאינה אפשררת להם ליפוס.
  - כל הפטחים בכלים שהוכנסו למדיח פונים כלפי מטה.
  - אביזרים משוניים או עיקומים ניצבים בשיפוע המאפשר לגמ"ה השטיפה לטופטף ולהתגונז מהם.
  - שתי זרועות ההתזה יכולות להסתובב בחופשיות.

אין לשטוף במדיח-הכלים פריטים קתנים  
במיוחד משום שהם עיולים ליפול בקלות אל מחוץ לסולסלו.

**לא מתאימים לשטיפה במדיח**

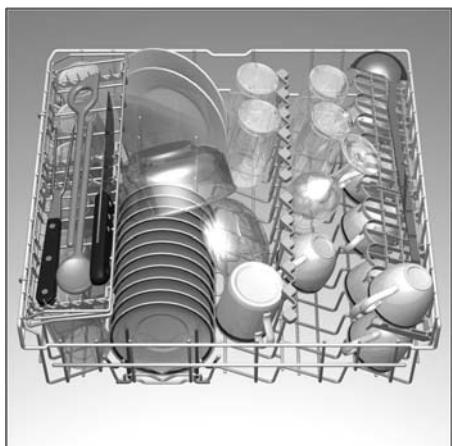
  - סכ"ויים, כלים ואביזרים העשויים מעץ,
  - כוסות עדינות, מקושטות ושבירות במיוחד,
  - כלים בעבודת-ץ' וכליים עתיקים.
  - פריטים מעוצבים מען אלו אינם עמידים בפני שטיפות מדיח.
  - חלקי פלסטיק הרגשים גמ"ס חמימים.
  - כלים העשויים מנזחת או ממתכות משחזרות, כגון בדיל, פח וככט.
  - כלים עם כתמי אפר, שעווה, שמני-סיכה וגרון, או דיו.
  - חומרים סופגים כגון ספוגים ובגדים.
  - אלא רק חלקיק אלומיניום וככט נוטים לדוחות וולחשחו במהלך הרטיפה. גם סוג וחוכוכית מסוימים (כגון כלים העשויים מזכוכית בדולח), עלולים להיארות עמודים ועכוורים לאחbar מתחבר בברשותו בדף.

## הוצאת הכלים מהמידה

כך להימנע ממצב שבו מטפטיים מהסלילה העילונה אל הכלים המומקמים בסלילה התחתונה, מומלח לרגע בתחילת את הסלילה התחתונה ורק לאחר מכן את הסלילה העליונה.

ספליים וכוסות

סلسלה עליונה



\* רדמיה החאימות

## **נזקם לפרייתי זכוכית ולכליז-אוכל אחרים**

סיבות אפשריות:

- סוג הזוככית או תחילה היוצר  
הרכיב הכימי של תקשיר-הניוקו  
טמפורטורת-המים ומשך הזמן הדרושים  
לתוכית הדקה.

הפטרונות המומלץ:

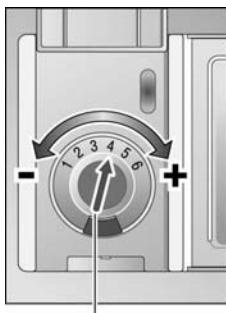
- השתמשו בכל-זוכיות וחרטינה המסתוגים על-די' יציריהם ככלו העמידים בפני שטיפה במדיח-כליים.
  - השתמשו בתכשיך-נקיוי עדין המשוגר כ"דיזוטי לכליים". בקשו במידת הצורך מיצרני התכשיטים מידי משליים.
  - השתדרלו להעדייף תוכנית-שטיפה שבה שטפרותת המים נמוכה ומשך זמן הפעולה קצר.
  - כדי למנוע נזקים מיותרים הוציאו ממדיח-הכלים את הכתנות והסטוכם מיד ברגע שהסתה יήה פעולות התוכנות או קרוב כל האפשר למועד זה.

## כיוונון כמות תוסף-השטיפה

כמות תוסף-השטיפה שאותה יש להוציא לפחות יכילה להיקבע על-די כיווןן כפטור השיטה הלא מדווג. המדייך עוזב את שער המפעל במצב שבו מוגדרת ברירת-המחדל של כמות תוסף-השטיפה כ-“4”.

אל תשנו את הגדרת הערך של תוסף-השטיפה כל עוד לא מופיעים על הכלים פסים (במקרה זה סובבו את הכפטור לכיוון הסימן “-”, או סימני-מים (שאذا יש לסובב את הכפטור לכיוון הסימן “+”).

30



כפטור-הבקורה של תוסף-השטיפה

## חיווי הבקורה של תא תוסף-השטיפה

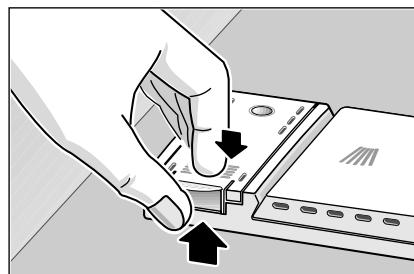
יש להוציא תוסף-שטיפה מיד ברגע שנורית-החיוי של תא תוסף-השטיפה על-גבי לוח-הבקורה [8] נדלקת.

## הוספת תוסף-שטיפה

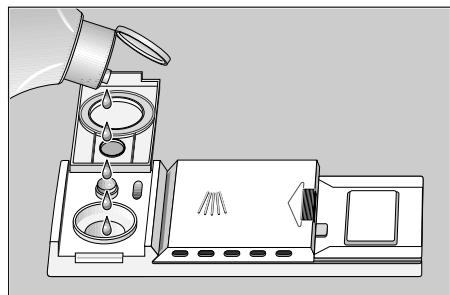
תוסף-השטיפה נחוץ כדי להבטיח שהכלים יצאו מהמדיח ללא כתמי-מים והכוכשות שקוות גגMRI.

השתמשו אך ורק בתוספי שטיפה המיועדים למזהוי-הכלים המקומיים.

- פתחו את מכסה התא המיועד לתוסף-השטיפה [30]. עשו זאת באמצעות לחיצה על הסימון המוטבע על המכסה (1) ועשו זאת כאשר במקביל אתם מריםם את המכסה מצידו של לוח הבקרה (2).



- שפכו בזיהירות את התוסף אל התא, כמעט עד לקצה הדופן של פתח המילוי.



- סגרו בחזרה את המכסה. ודאו שגם שומעים את ניקיון הנעליה של מכסה התא.

הסירו באמצעות מטילת את עודפי תוסף השטיפה שגלו החוצה מפתח התא כדי למנוע היוצרים מוגזמת של קצף במהלך מחזור השטיפה הבא.

נורית-החיוי [9] המציה בחזית לוח-הבקשה ומעידה על **חולסן מלח** אمنם תידלך תחילה, ואולם היא תיכבה כעבור זמן קצר, לאחר שתמייסת המלח תעישנה מרווחת במידה מספקת.

אין להוציא מלח כאשר ערך קשיות-המים מוגדר כ"5", משום שבמהלך הפעולה לא נעשו שימושים במלח כלשהו. נורית-החיוי של מילוי המלח כבוייה.

### **זהירות!**

אין לשפוך תשhir-ניקוי אל תוך המיכל המוגדר למולח המוירח. הדבר יגרום לקלוקול המערכת להגדלת רכות-המים.

### **בקרת מילוי המלח**

מיד ברגע שבו נדלקת על גבי לוח-הבקשה נורית-החיוי [9] של רמת-המלח, יש למלא את תא-המלח ללא-דיזוי, עוד לפני מהוזה השיטה הבאה.  
תוספת המלח לא אמורה להיעשות בתדירות-ssl יותר מפעם אחת לפחות כבודים בדרכּ-כלל, תלוי בקצב ההזחות ובהגדרות קשיות-המים.

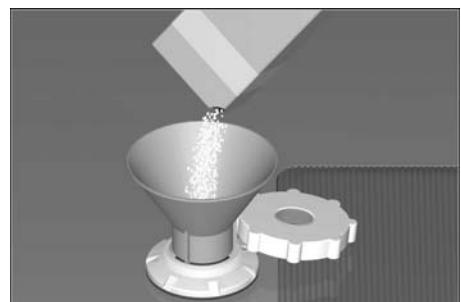
## **מילוי תא-המלח**

תמיד לפני הפעלת מדיח-הכלי יש למלא מלח בתא המועד לכך, כדי שתמייסת מלח ועדפת תוכל להישטף החוצה מיד ובכך למנוע היוצרות שיתוך (קורוזיה).

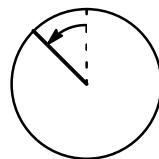
- פתחו בהברגה החוצה את מכסה תא-המלח [27].

- לפני הפעלת מדיח-הכלי בפעם הראשונה יש לשפוך אל תוך תא-המלח בערך ליטר אחד של מי-ברץ.

- לאחר מכן יש למלא את המיכל במלח מתאים (**לא מלח בישן**) עד למצב שבו תא-המלח מלא לחוטין (בערך קילוגרם וחצי). שפיקת המלח גורמת למים העודפים לגלש החוצה אל מחוץ לדופן החא.



- סובבו את בורר התוכניות **[3]** ממצב צפון (המצב המקורי למצב המוחוגים כאשר השעה היא 12) בדרגה אחת שמאללה.



- הפעילו את המפסק הראשי **[1]** והחזקון **[2]** אותו במצב לחץ למשך 3 שניות לפחות. הציג **[9]** מהבהב ונוריות החיווי שמעל לסמלים **▲**, **▼**, **→** ו**←** נדלקות (המדיח עוזב את שעריו המפעל במצב שבו מוגדרת בירית-המזהל של קשיות-המים כ-2). כדי לשנות את ההגדרה: סובבו את בורר התוכניות **[3]**.

באפשרותכם לבחור את הנiton הרצוי בהתאם לקשויות-המים המסופקת באיזורכם. את הכוון המתאים ניתן להגדיר בערכים שבין 0 ל-3. כאשר כל שלושת נוריות-החווי של הסמלים **▲**, **▼**, **→** End נדלקות, פירשו הדבר הוא שהשנה רמת קשיות-המים הגבוה ביותר הניתנת להגדרה. אם הערך המוגדר של שלושת נוריות-החווי והערך המוגדר כל שלושת נוריות-החווי והערך המוגדר של קשיות-המים הופך להיות 0 (אף אחת מנוריות החיווי אינה דולקנת).

- כבו את המפסק הראשי **[1]**. הערכ שנבחר נותר שמור בהגדרות הזיכרון של המדייח.

## ה מערכת להגדרת רכות-המים

כדי להבטיח תוצאות שטיפה משביעות-רצון של הקערות, הכלים והכוסות, דרושים מים מרוככים לפועלן המדייח. מים מרוככים הם מים המכילים כמותות מזעריות של אבנית או מים שאין בהם אבנית כלל, כאשר לא נעשה שימוש בהם מרכוכים על הכלים והכוסות העשויים מזוכוכית, מחרס או מוחומרים דומים אחרים.

במזהה וקשות מ-הברט חורגת מרמה מכיסימלית מוגדרת, יש צורך לרך אותה כך שיתאיםו לשימוש במדייח-הכלים. ניתן לעשות זאת בדרכים שונות, כמו למשל באמצעות צמצום תכולת האבנית שבהם.

הוסףת מלח מיוחד למתקנת הגדרת רכות-המים המצויה בתחום מדיח-הכלים מאפשרת להגיע לרמה הרצiosa של קשיות המים.

ה מערכת להגדרת רכות-המים מכילה למעשה את מלות המלח הדרושים לצורך זה, והיא ניתנת לכיוון בהתאם לקשיות המים הזורמים אל המדייח מביך-המים.

## כיווןן המערכת להגדרת רכות-המים

- ברכרו את רמת קשיות המים הזורמים בזרמת של מקום מגוריכם. אנשי שירות הלקוחות או עובדי החברת המספקת את המים יכולים ודאי לעזור לכם בקבלת הנתון המדויק.

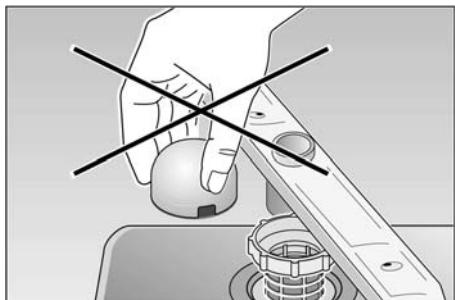
- מיצאו את הכיווןן הנכון עבורכם בעזרת טבלת קשיות-המים שלhalten.

- סיגרו את דלת המדייח.

## טבלת הערכים של קשיות-המים

<b>°dh</b>	<b>°fH</b>	<b>°Clarke</b>	<b>mmol/l</b>					<b>End</b>
<b>0–6</b>	<b>0–11</b>	<b>0–8</b>	<b>0–1,1</b>	<b>0</b>				
<b>7–16</b>	<b>12–29</b>	<b>9–20</b>	<b>1,2–2,9</b>	<b>1</b>				
<b>17–21</b>	<b>30–37</b>	<b>21–26</b>	<b>3,0–3,7</b>	<b>2</b>				
<b>22–35</b>	<b>38–62</b>	<b>27–44</b>	<b>3,8–6,2</b>	<b>3</b>				

## הכירו את מדיח-הכלי החדש שלכם



**לפני הפעלת מדיח-הכלי החדש  
שלכם בפעם הראשונה יהיה עליהם:  
לרכוש:**

- מלח מיוחד לשימוש במדיח-כליים
- תכשיר-ניקוי
- תוסף-שטיפה

הקפידו תמיד להשתמש אך ורק במוצרים המיעודים לשימוש במדיח-כליים.

את תרשימיי לוח-הבקשה ופנים-המדיח ניתן למצוא במעטפת הקדמית.  
הפניות למידע אוזות מזכירים ייחודיים נמצאות בכתוב המתאים.

### לוח הבקשה

<b>1</b>	mpsak_rashi
<b>2</b>	zidit_futikhat_dalat
<b>3</b>	bordet_tocionot_nitun_levipos
<b>4</b>	apsoriot_nospofot
<b>5</b>	tzogat_bidakat_asafekat_hamim
<b>6</b>	tzogat_mekutsh_tocionit
<b>7</b>	tzogat_siyom_peulot_tocionit
<b>8</b>	bokeret_miloi_tosaf-hashطיפה
<b>9</b>	bokeret_miliy_hamelach
* בדגמים מסוימים	

### פונים המדייח

<b>20</b>	salسلة عליונה
<b>21</b>	salسلת סכו"ם נוספת עבור הסלולה העליונה *
<b>22</b>	זרוע התזה עילית
<b>23</b>	מדף ספלים נוספים *
<b>24</b>	זרוע התזה תחתית
<b>25</b>	מצופ **
<b>26</b>	סלסלה תחתונה
<b>27</b>	תא המלח
<b>28</b>	מסננים
<b>29</b>	סלסלת הסכו"ם
<b>30</b>	תא המינון של תוסף-השטיפה
<b>31</b>	תא המינון של תכשיר-הניקוי
<b>32</b>	תופסן
<b>33</b>	לוחית הנתקנים
* בדגמים מסוימים	

\*\* המזוף מבטיח שפנים מדיח-הכלי לא יהיה מלא ונומו יתר על המידה. רק טכנאי שירות-הלקחו רשות לטפל במזוף, לתזוק אותו, להסריר אותו ממקומו או להתקן אותו מחדש.

## זהירות!



ילדים עלולים להיליך בתוך מדיח-הכלים (סכתן חנק) או למצאו עצם תקועים בתנוחות ובמצבים מוגבלים אחרים.

משמעותי יש צורך לחטוך ולהרחק את חיבורו-החشمלי ואת התקן הנעילה ממדיח-כלים שייצאו מכלל שימוש. השיליכו את חוט-החشمלי יחד עם התקע ופרקו את התקן הנעילה של הדלת באופן שלא יאפשר לסגור אותה יותר.

## לפני השימוש הראשוני

מדיח-הכלים נבדק ביסודות לפני השימוש שעריו המפעל. במטרה להרוויח שאריות מים שנותרו בתוכו כתוצאה מהתליין הבדיקה, יש לבצע את מהירות ההזזהה הראשוני **לא כבאים** ובתמפרטורות הגבותות ביותר. קודם לכך יש למלא מליח בתא-המלח, להוסף וטסף-שטיפה ולהכניס את תכשיר-הנקיי אל התאים המועדים להם.

## אם יש לכם ילדים קטנים בבית

- לאחר העמדת המכשיר יש להשתמט בנעילה המיועדת להגנת הילדים. תיאור מדויק של התקן מצוי בחלוקת האחורי של המעטפת.
- עלולם אל תנייחו לילדים לשחק עם מדיח-הכלים או להפעיל אותו.
- הרחיקו תכשירי-נקוי ותוספי-שטיפה מטווח השגתם של ילדים. המגע עם חומרים כימיים אלו ודומיהם עלול לגרום לאלוות וצריבות בפה, בצוואר וב עיניים, ואפיילו לחנק.
- אל תנייחו לילדים לחתוך אל סביבת המדיח כאשר הוא פתוח. יתרון ונותרו בתוכו עדין שאריות של תכשירי-נקוי.
- במדיח-הכלים מותקן בגובה העיניים, והוא בזמן פתיחה וסגירת דלת המכשיר שיידים לא נתפסו או נמחזו בין דלת המכשיר לדלת הארוןית הממוקמת בסמיכות אליו.

## תקלות

רק לטכני מורה מותר לפתח או לתקן את מדיח-הכלים. לפני כל פעולה מעין זו יש לנתק את המכשיר מזרם החשמל. איזוז בתקע של המדיח ומישכו אותו החוצה (אנו עלולים אל תעשו זאת באמצעות משיכת החוט המוליך אל התקען) או כבו את המפסק הראשי שבארון החشمלה. לאחר מכן סיגרו את ברך-המים.

## פינוי

- מדיח-כלים שהושבתו יש להוציא מכלל פעולה. הדבר נכון כדי למנוע תאונות מיותרות בשלב מאוחר יותר.
- את פינוי מדיח-הכלים המ閣קל יש לבצע באופן יידיotti לסייע ומתחוץ כוונה לשם על איכון.

## הנחיות בטיחות

### הובלה

- מיד עם קבלת מדיה-הכלים בידקו היטב את האזינה ואת המכשיר עצמו כדי לוודא שלא נגרם להם שום נזק במהלך הובלה. אל תפעלו את המדיה במידה ונוגלה בכך קלשנו. עדכנו ללא דיוח את ספק המכשיר.
- את חומרה האזינה אנא השילכו באופן מקובל לגבי אזיות מסווג זה.

### התקנה

- התקינו וחברו את מדיה-הכלים בהתאם להוראות ההתקנה וההרכבה המצויפות.
- **אין צורך** להשאר את מדיה-הכלים מחובר לשען החשמל במהלך ההתקנה.
- יש לוודא שמערכת הולכת ההגנה (ההארקה) הותקנה כהכלצה ובהתאם להנחיות רשות החשמל המקומיית.
- את החיבור לשען החשמל יש לבצע בהתאם לתנאי המתח וההספק המצוינים על גביلوحית-הנתונים של המדיה.
- במידה והמדיה אמור להיות ממוקם ומותקן כיחידה עילית יש לוודא שהוא אכן מחובר בצוואר נגודה גם בחלקו האחורי.
- מדיה-כליים המשולבים כיחידות מובנות או תחתיות במטבח מוגמר יש להתקן אך ורק מתחת למשטח העבודה רחב וሞרך המחבר היבט לארוןיות הסמכות אליו, וזאת כדי להבטיח את יציבותו המוחלטת של המדיה.
- תקע החשמל צריך להישאר נגייש בקלות גם לאחר שימוש-הכלים הוצב והותקן כנדרש.
- לא בכל הדגמים: הכספי הפלסטי שבצינור כניסת-המים נועד להגן על שסתומים-הגנה המופעל באופן חשמלי. חוטי החיבור מצויים בחלקו הפוני של הצינור. אין לבצע בציגור חיתוכים או לknar אותו ואין לטבול את בית-השתום הפלסטי במים.

### זהירות!

מיטבות בטיחותיות, אם מדיה-הכלים אינם נמצב כלו בתוך גומחה במטבח באופן ההופך דופן צדדי שלו לחשופה,策ן איזור ציר הדלת של המדיה יהיה מוגן מצידה של הדופן הגלויות באמצעות כייסי-ציר מתאים (קיימת סכנת פיצעה).

כיסויים מיוחדים אלו ניתנים לרכישה בתהנתן שירות הלקוחות או בחניות מקצועיות מיוחדות לאביזרים נילוים.

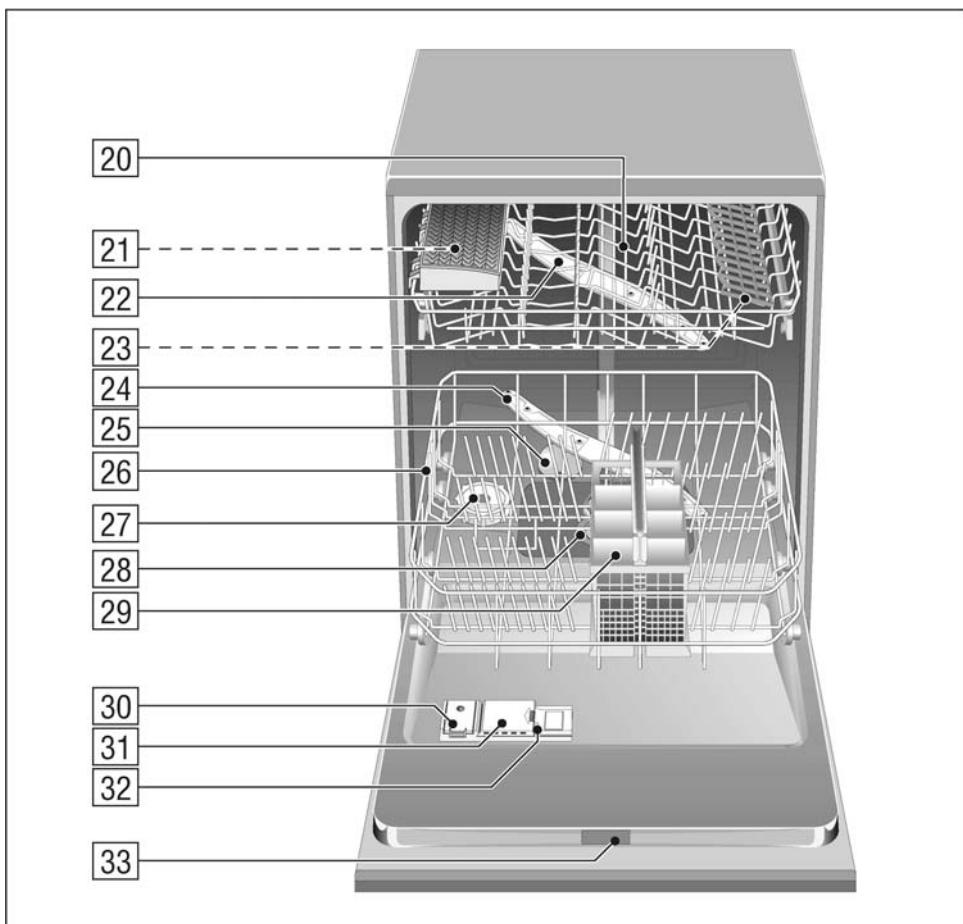
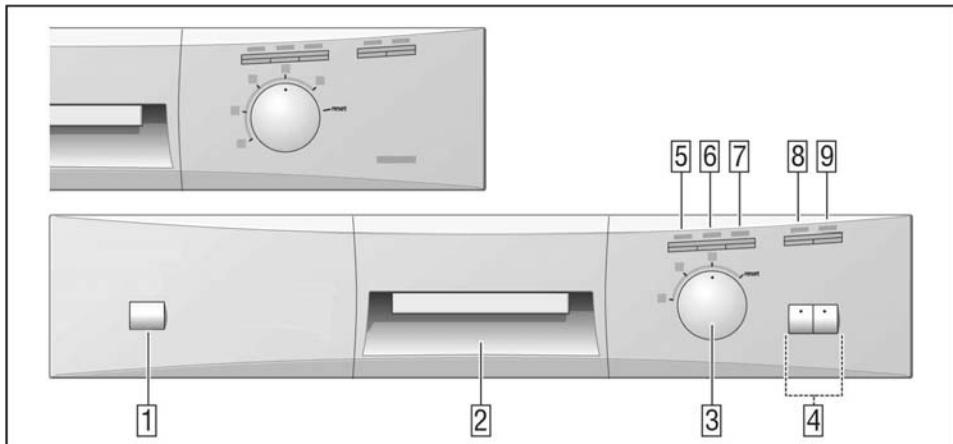
### בשימוש יומיומי

### זהירות!

- סכינים ובأبزيريم חדים אחרים יש להניע במסלמת הסכינים של מדיה-הכלים כאשר חוד הלחב פונה כלפי מטה, או לחילופין במצב אופקי בתוך מסלחת-הכלים.
- השתמשו במידיה-הכלים אך ורק במסגרת ביתית, לצורך שטיפה והדחת כל-מטבח או אביזרים אחרים המזועדים למטרת זו, כמו למשל סיררים ו庫רורות משפחתיות.
- אין להשען על דלת המדיה הפתוחה או לשבת עליה. המדיה עלול ליפול קדימה.
- שימו לב לכך שمدיה-כליים הניצבים באופן חופשי עלולים לזרז מזקם כאשר סלסלות הכלים עומסות מז.
- המים שבמדיה אינם מים הרואים לשתייה.
- אין להוטיף שום חומר-מים לתא השטיפה. קיימת סכנת התפוצצות!
- פיתחו את דלת המדיה בהירות ותרה כאשר תוכנית השטיפה עדין פוגעת. קיימת סכנה של התזה מים חמימים מתוך פנים המדיה כלפי חוץ.
- בכדי להימנע מפגיעות גופניות, למשול פגיעות הנגרמות כתוצאה ממיעדיות, פיתחו את דלת מדיה-הכלים רק לצורך הכנסת הכלים המזועדים לשטיפה או הוצאתם מהמדיה עם סיום הפעלה.
- קיראו בעין רב את הנחיות בטיחות והקפידו עליהן. שימו לב גם להוראות השימוש המופיעות על גבי אריזות תכשורי-הנקיוי והטוספי-השטיפה השניים.

## he תוכן העניינים

15 .....	שטייפת הכלים .....	4 .....	הנחיות בטיחות .....
16 .....	אפשרויות נוספות *	6 .....	כירוי את מדיח-הכלים החדש שלכם .....
17 .....	טיפול ותחזוקה .....	7 .....	המערכת להגדרת רכות- המים .....
19 .....	איתור תקלות .....	8 .....	מולוי תא-המלח .....
22 .....	שירות הلكחות .....	9 .....	הוספת תופף-שטייפה .....
23 .....	מידע .....	10 .....	כלים .....
23 .....	התקנה .....	12 .....	תכשיר-הניקוי .....
25 .....	סילוק אשפה .....	14 .....	סקירה מהירה של התוכניות .....



# *Constructa*



הוראות שימוש והפעלה he